

## Clemvan,

Var chijets un distro eus eur Den yaouang  
 Partiet gant ar Requirision g'entel.

Vair tom: Va flémédén zo galat.

Costait oll, tud yaouang, ha gement tré  
 eus ar blanedén bouner a boez var va bue:  
 Deut da g'emesq ho taelou asambles gant va re,  
 Da zoulaji va poanion, deut da vuella varne? ...

Setu deg vla tremenet ma zon bet contrainet  
 D'abandoni va chereñt, va douz, va mignonet,  
 Evit monet d'ar brezel da zoug'en an arme  
 E faveur al liberte voa prometet d'an Ew.

A basue geit-all amzer, ne alfen get lazet  
 Pet combat ha pet poanion ameus-me andret.  
 Eri chant leo am zepare eus va chereñt nêsa,

~~709~~ ~~Ha ne meus bet anez ar g'êr ar distra.~~

E veis ar chornach-bende va buer exprozet,  
 Uvan demeus va distrach erfin ameus collet,  
 Hbag erit oll recompan ameus bet va chonje,  
 Hbag savet neb pransion da vava en chontra!

Choas taouen o tilerel servich ar Republik,  
 Ben deo get deut va speret da gompren er-felig  
 Eus an heot hir ha poaniam boa-me da ober  
 Erroc gwelet va zud g'êr hag eruoct er g'êr?

Collet ameus ar galloud da rei sikour Tamzad,  
 Hbag o livoueret va brech, n'allin mui labourat;  
 Breman va zud an mago, pa meus-me choas ar chous  
 Ab'e deus leve hag archarit ebar en abondans.

Setu me dija er-tostlig demeus ar g'êr?  
 Gant ar joa eus va gwelet an oll a rei din cher?

Ha-gad, va mam, va cherent, breudeus ha chwarezet,  
 Ha va mestresic fidel, oll e vint ravisel.

293

Bonjour d'éc'h, ô va chontra! eurus en em gavân  
 Gallout choras ho contempli, dont da vervel amân.  
 Va chalon, gant ar joa, em chreis zo seziet,  
 O tostet demeus an ti e lec'h mon bet ganet.

Mes oeb anreal enni, eron bet trubuillet,  
 Un den dianaf din-me en deus bet din taret:  
 Erret fall oeb amân, sortiet, va mignon,  
 He m'ân get ar mestr eng'êr, n'o pe get aluzon.

Souezet bras o velet nanareyon hini  
 Toues gelies personach a oa o ren en ti,  
 Lumeus-me spront respontet: entenit va r'êzon,  
 He m'êr don get deus amân da glasq an aluzon.

Clasq a r'ân va cherent g'êr er plas m'êr bet ganet,

294 Al. fêch-mân a zo d'ezo, amân un bet ~~gê~~gêt,  
 lavarit din, me ho p'ed, pelêch en o gavin  
 Ne refot netra gen din evit ma chontant.

An den-mân a zo follet, int comantet eréal;  
 Hên d'eo get mab d'hor mestr-ni, red eo e chaséal.  
 Guelet o pije neuze eur vanden mevellgen  
 O tîredec gant bizier dan chaséal vouden.

O sortial gant glachar ha beuzet em d'aelou,  
 Da glazq va zûe elects all, pe clêvet o chêtou,  
 En hent eron bet scôet vel gant un tol curun,  
 Pa meus-me anavezet oa collet hor fortun.

Souden emeus rancombret va choar ar yaouanga,  
 Ur zachic staget outti, o choulen he bara!  
 O clasq compren er malheur varnomp-ni diguezet,  
 Va speret zo bet troublet, ha va chalon mantret.

4. Doue all-buisant ! roit din ock asistans,  
 Roit din an-nerz da glévet penos deo providans  
 E deueno bet peruet, e vit hon chastia,  
 Ma zomp ni bet distalet er stad an horupla.

225

Va chevarig paour, me hopée, soulajit va mizet,  
 Hast bras ameus da glévet gelou deus vad get,  
 Hoq eris ar vanig leuer e deus bet hon zavet,  
 Mervel a ran en defot e zerehel ambraset.

Pious dit, va breurig paour, ne oufes get conyren  
 Pegen bras eo hor malheur, peger bras hon angren  
 Allas ! ou speñ hor madon a renqomp diviseret.  
 Hor c'herent caranterus zo bet deomp raviset.

En despet dal kerennou gret gant ar Republik,  
 Hon tad oa chomet fidel d'an iliz catholig,  
 Rac-se gant hon tirantet ez eo bet condornet  
 Da bignat var ar chapel da veza dibornet.

296

Prestig goude, hor madou a zo bet confizet,  
 Hag ive, prestig goude, siouas! int bet guerzet.  
 Consumet gant ar chagrin deus gement a gollu,  
 Hor mam a zo bet neuze sebet gant ar maro.

Sedit, va choar, da barlant, sedit Dam Deroli,  
 Re ameus var an Douar a Tourmant hag anvi.  
 Er mument na chesperen comans beva eirus,  
 En em gavàn, va Doue! mui-veh-mui maleirus.

Goude beza servichet ar Republik ingrat,  
 He deus, Dam recompansi, gillotinèt va zad,  
 Laget va mam da vervel dre neuz an dezesper,  
 Hea guerzet va oll vadou, n'em bonemet mizer.  
Recompanssi, 1801

Dious an tourmanchoù garo a stocrim eus va speret,  
 Pelec'h caout: Soulañmant, pelec'h caout remic?  
 Ar plach e deus captivet a bell va zantimant,

a zoulajo na hirvoud gant k. chomzou charmant. 297

Varzu ti na mestreizig e chàn gantesperans  
 Casat en he fidelite remedeus na zoufrans.  
 Bonjour d'ech, na rouanas; seta me d'ent er me;  
 Ancoret eo na oll boaniva; mar em charit ato.

Abbe zo Francis, ho mignon, distroeus a brezal,  
 Hag a zo en gzeb anzer chomet d'echu fidel.  
 Demeus na oll garante e bars en oeb andret,  
 Emeus bremañ esperans beza recompanet.

Petra; paour-giz ruzudic, clasgit-tu em cheuet  
 Biscoas nemeus ho quelet na dezirel aber;  
 Biscoas nemeus ho caret na birvigen ne ran,  
 Hea seta, en ber gomzou, ho setans Divera.

Abbe zo an den maleirius, ne gafe get e bar:  
 Ebil quech milliget an heur n'ondent varandouar!

298 All goñiliou va chalon zomêve digoret,  
 A vesa bet rebitet gant va muiàn caret.

~ ~ ~  
 Va mestrez oeb va guelit couezet e graveunte,  
 Nijet he fromesaou, nijet he charante.

Esperans va ciirudet, allas! zo tremenet,  
 Evel ma ra un untre en nor dre hor esperet.

~ ~ ~  
 Un exempl-ma, tud yaouanq, a deu oeb instrui  
 Pegen dister ar bed-màn, leuna ingrateri.

Epac ma zoc'h pindidq, gant an oll oeb caret,  
 Abes ma ar tro rod ar fortun, a'ieu ar mignoret.

~ ~ ~  
 Petra' ran var an douar? Collet va mam, va zed,  
 Va mestrez ha va maïou, va brech da labourat.  
 A veruel pe o veva er choad gant ad loëvel,  
 Rich quelloch vit implori amàn fos mignoret.

~ ~ ~  
 Er choajou an tevalla o tout denem guzat,

Hag'et vin gant va glachar, hageus na Duoulagot 299  
 E t'iredo an daelou da Drechi va z'c'heo,  
 Betec ar moment eirus na quitain a bed.

Ha plijo gant hon Doue rei d'emp-ni cheuchamaot,  
 Ha da c'houarni nar bro un den-fur na vaillant,  
 Pehini, hep gell Dale, a lagai un d'ermen  
 D'an hoar, d'an injustis a v'ev ar fransezien.

---

Ar c'hemener g'adpêr.

Var ton: al laër guenan.

Selavuit hag e c'leot, hag e c'leot sana  
 Ur zon nevez gomporet, grêt d'o tivertisa,  
 Grêt deus c'hemener yaouanq,  
 P'ini a va re-priand,  
 Tromplet gant e vestrez,  
 Pa va c'hober al lez.